

620 Locarno-Domodossola (Centovalli)

Causa lavori, dal 19 ottobre al 6 novembre 2015, il servizio internazionale Locarno-Domodossola-Locarno e regionale Verdasio-Camedo-Verdasio sarà soppresso. Maggiori informazioni www.centovalli.ch

Bellinzona 632		501	531	601	631	701	117 15	731	818	831	931
Locarno	o	526	556	626	656	726	117 44	756	843	856	956
		300	302	120	304	32	306	34	308	310	
		121	121	120	121	122	121	122	121	121	121
Locarno 4		10538	601	647	701	749	802	849		902	1002
Locarno S. Antonio	x	540	603	649	703	751	804	851		904	1004
Solduno	x	541	604		704		805			905	1005
S. Martino	x	542	605		705		806			906	1006
Ponte Brolla	x	545	609	654	709	756	810	856		910	1010
Tegna	x	547	611	656	711	758	812			912	1012
Verscio	x	549	613	658	713	800	814			914	1014
Cavigliano	x	551	615	703	715	802	816			916	1016
Intragna	x	10555	619	707	719	806	820	906		920	1020
Intragna			620	708	721	807	821	907		921	1021
Corcapolo	x		625		726		826			926	1026
Verdasio	x		631	717	732		832			932	1032
Palagnedra	x		633		734		834			934	1034
Borgnone-Cadanza	x		634		735		835			935	1035
Camedo	o		638	724	739	824	839	923		939	1039

Camedo			724		824		924
Ribellasca			726				
Isella-Olgia	x						
Folsogno-Dissimo	x		736				
Re			740		x840		x940
Villette	x		742				
Malesco	x		746		x846		x946
Zornasco	x		748				
Prestinone	x		750		849		
S. Maria Maggiore			753		x853		x953
Buttogno	x						
Druogno	x		758		x858		x958
Gagnone-Orcesco	x		801				
Coimo	x						
Marone	x						
Verigo	x		815				
Trontano	x		820		x919		x1020
Creggia	x		825				
Masera	x		831		x931		x1031
Domodossola 5	o		836		936		1036
Domodossola			848		948		1048
Brig 100	o		916		1016		1116
Brig 100				928	1018 958		1128
Lausanne 100	o		1114		1142 1139		1314
Genève 150	o		1158		1219 1228		1358
Genève-Aéroport 150	o		1208		1228 1238		1408
Domodossola			848		948		1048
Brig	o		916		1016		1116
Brig				920	1049		1120
Brig			920		1154		1223
Bern 300			1023				

- 10 (A) dal 15 dic-7 dic nonché 2 gen, 3 apr, 9, 10, 11 dic salvo 6 gen, 19 mar, 1 mag, 4, 29 giu
 (A) vom 15 Dez-7 Dez sowie 2 Jan, 3 Apr, 9, 10, 11 Dez ohne 6 Jan, 19 März, 1 Mai, 4, 29 Juni
 (A) du 15 déc-7 déc ainsi que 2 jan, 3 avr, 9, 10, 11 déc sauf 6 jan, 19 mars, 1 mai, 4, 29 juin
- 11 (A) dal 15 dic-26 giu; 31 ago-7 dic nonché 2 gen, 3 apr, 9, 10, 11 dic salvo 6 gen, 19 mar, 1 mag, 4 giu
 (A) vom 15 Dez-26 Juni; 31 Aug-7 Dez sowie 2 Jan, 3 Apr, 9, 10, 11 Dez ohne 6 Jan, 19 März, 1 Mai, 4 Juni
 (A) du 15 déc-26 juin; 31 août-7 déc ainsi que 2 jan, 3 avr, 9, 10, 11 déc sauf 6 jan, 19 mars, 1 mai, 4 juin
- 12 Non attende coincidenza in ritardo Wartet nicht auf verspätete Ankünfte
 N'attend pas de correspondance en retard

- 12 Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
 Locarno-Camedo-Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
 Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international
- Scartamento ridotto/Schmalspurl
 Voie étroite
- 13 Trasporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt.
 Transport de vélos dans les trains est interdit

14 Sul tronco Locarno-Camedo-Locarno i treni regionali circolano senza biglietto. Biglietti solo all'automatico
 Auf der Strecke Locarno-Camedo-Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen
 Sur le parcours Locarno-Camedo-Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99
 Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

620 Locarno-Domodossola (Centovalli)

Causa lavori, dal 19 ottobre al 6 novembre 2015, il servizio internazionale Locarno-Domodossola-Locarno e regionale Verdasio-Camedo-Verdasio sarà soppresso. Maggiori informazioni www.centovalli.ch

Bellinzona 632		1001	1054	1101		1131	1201	1231	1331
Locarno	o	1026	1113	1126		1156	1226	1256	1356
		40	312	48		314	54	316	318
		22 23	21	22		21	22 23	21	21
		1049	1125	1149		1202	1249	1302	1402
Locarno 4			1127	1151		1204		1304	1404
Locarno S. Antonio	x		1128			1205		1305	1405
Solduno	x		1129			1206		1306	1406
S. Martino	x		1133			1210		1310	1410
Ponte Brolla		1056		1156			1256		
Tegna	x		1135			1212		1312	1412
Verscio	x		1137			1214		1314	1414
Cavigliano	x		1139			1216		1316	1416
Intragna			1143	1206		1220		1320	1420
Intragna		1107	1148	1207			1307	1321	1421
Corcapolo	x		1152					1326	1426
Verdasio	x		1158					1332	1432
Palagnedra	x		1200					1334	1434
Borgnone-Cadanza	x		1201					1335	1435
Camedo 4			1205	1223				1339	1439

Camedo		1124		1224				1324	
Ribellasca 4									
Isella-Olgia	x								
Folsogno-Dissimo	x								
Re		1140		1240				1340	
Villette	x								
Malesco	x	1146		1246				1346	
Zornasco	x								
Prestinone	x								
S. Maria Maggiore		1153		1253				1353	
Buttogno	x								
Druogno		1158		1258				1358	
Gagnone-Orcesco	x								
Coimo	x								
Marone	x								
Verigo	x								
Trontano		1219		1319				1419	
Creggio	x								
Masera		1230		1331				1430	
Domodossola 4 5	o	1236		1336				1436	
Domodossola		1248		1344 1348				1448	
Brig 100	o	1316		1412 1416				1516	
Brig 100		1328		1418 1358				1528	
Lausanne 100	o	1514		1542 1539				1714	
Genève 150	o	1558		1619 1628				1758	
Genève-Aéroport 150	o	1608		1643				1808	
Domodossola 4		1248		1344 1348				1448	
Brig	o	1316		1412 1416				1516	
Brig		1320		1449				1520	
Bern 300	o	1423		1554				1623	

21 Non attende coincidenza in ritardo
Wartet nicht auf verspätete
Ankünfte

N'attend pas de correspondance en retard

22 Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale

Locarno-Camedo-Locarno Gruppi und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert

Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

23 Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi
Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zugpersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert
Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnes du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite

24 Trasporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt.
Transport de vélos dans les trains est interdit

25 Sul tronco Locarno-Camedo-Locarno i treni regionali circolano senza biglietto. Biglietti solo all'automatico

Auf der Strecke Locarno-Camedo-Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen
Sur le parcours Locarno-Camedo-Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

620

Causa lavori, dal 19 ottobre al 6 novembre 2015, il servizio internazionale Locarno-Domodossola-Locarno e regionale Verdasio-Camedo-Verdasio sarà soppresso. Maggiori informazioni www.centovalli.ch

Bellinzona		1401	1431	1501	1554	1601	1631
Locarno	o	1426	1456	1526	1613	1626	1656
		64 122/23	320 121	172 122	322 121	676 122/23	324 121
Locarno [4]		1449	1502	1549	1620	1649	1702
Lo S. Antonio	x	1451	1504	1551	1622	1649	1704
Solduno	x		1505		1623		1705
S. Martino	x		1506		1624		1706
Ponte Brolla	x	1456	1510	1556	1628	1656	1710
Tegna	x		1512		1630		1712
Verscio	x		1514		1632		1714
Cavigliano	x		1516		1636		1716
Intragna			1520	1606	1640		1720
Intragna	x	1507	1521	1607	1646	1707	1721
Corcapolo	x		1526		1652		1726
Verdasio	x		1532	1616	1658		1732
Palagnedra	x		1534		1700		1734
Borgnone-C	x		1535		1701		1735
Camedo			1539	1623	1705	1723	1739

Camedo		1524		1624		1724	
Ribellasca	x			1626			
Isella-O	x						
Folsogno-D	x			1636			
Re	x	1540		1640	x	1740	
Villette	x			1642			
Malesco	x	1546		1646	x	1746	
Zornasco	x			1648			
Prestinone	x			1650			
S. Maria M	x	1553		1653	x	1753	
Buttogno	x			1655			
Druogno	x	1558		1658	x	1758	
Gagnone-O	x			1701			
Coimo	x			1708			
Marone	x			1714			
Verigo	x			1719			
Trontano	x	1619		1724	x	1819	
Creggio	x			1731			
Masera	x	1631		1731	x	1831	
Domodossola [5] o		1636		1736		1836	
Domodossola		1648		1748		1848	
Brig	o	1716		1816		1916	
Brig			1728	1828		1918 1858	
Lausanne	o		1914	2014		2042 2039	
Genève	o		1958	2058		2119 2128	
Genève-AP	o		2008	2109		2138	
Domodossola		1648		1748		1848	
Brig	o	1716		1816		1916	
Brig			1720	1849		1920	
Bern	o		1823	1954		2023	

[2] 29 mar-11 ott
29 März-11 Okt
29 mars-11 oct

[21] Non attende coincidenza in ritardo
Wartet nicht auf verspätete
Ankünfte
N'attend pas de correspondance en retard

[22] ☒ Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
☒ Locarno-Camedo-Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
☒ Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

[23] Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi
Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zuggesellschaft. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert
Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnes du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite

🚲 Trasporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt.
Transport de vélos dans les trains est interdit

☒ Sul tronco Locarno-Camedo-Locarno i treni regionali circolano senza bigliettario. Biglietti solo all'automatico
Auf der Strecke Locarno-Camedo-Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen
Sur le parcours Locarno-Camedo-Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa

☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

620 Locarno-Domodossola (Centovalli)

Causa lavori, dal 19 ottobre al 6 novembre 2015, il servizio internazionale Locarno-Domodossola-Locarno e regionale Verdasio-Camedo-Verdasio sarà soppresso. Maggiori informazioni www.centovalli.ch

Bellinzona 632	1701	1715	1731	1801	1815	1831	2031	2231	2331
Locarno	1726	1744	1756	1826	1844	1856	2056	2256	2356
		80	326		90	328	330	332	334
		21 22	21		21 22	21			
Locarno 4		1748	1801		1848	1901	2105	2305	2505
Locarno S. Antonio	x	1750	1803		1850	1903	2107	2307	2507
Solduno	x		1804			1904			007
S. Martino	x		1805			1905	2108	2308	008
Ponte Brolla		1755	1809		1855	1909	2112	2312	012
Tegna	x	1757	1811		1857	1911	2114	2314	014
Verscio	x	1759	1813		1859	1913	2116	2316	016
Cavigliano	x	1802	1815		1902	1915	2118	2318	018
Intragna	o	1806	1819		1906	1919	2123	2323	023
Intragna		1807	1821		1907	1921			
Corcapolo	x		1826			1926			
Verdasio	x	1816	1832		1916	1932			
Palagnedra	x		1834			1934			
Borgnone-Cadanza	x		1835			1935			
Camedo 5	o	1823	1839		1923	1939			

Camedo		1824				1924			
Ribellasca 5						1926			
Isella-Olgia	x								
Folsogno-Dissimo	x								
Re		x 1840				1940			
Villette	x								
Malesco		x 1846				1946			
Zornasco	x					1948			
Prestinone	x					1950			
S. Maria Maggiore		x 1853				1953			
Buttogno	x								
Druogno		x 1858				1958			
Gagnone-Orcesco	x					2001			
Coimo	x								
Marone	x								
Verigo	x								
Trontano		x 1919				2019			
Creggio	x								
Masera		x 1930				2031			
Domodossola 5	o	1936				2036			
Domodossola		1941	1948			2048			
Brig 100	o	2011	2016			2116			
Brig 100			2028			2118			
Lausanne 100	o		2214	2221		2242	2248		
Genève 150	o		2305			2319	2328		
Genève-Aéroport 150	o		2314			2339			
Domodossola 5		1941	1948			2048			
Brig	o	2011	2016			2116			
Brig		2018	2020			2120			
Bern 300	o	2120	2123			2223			

11 (A) dal 15 dic-26 giu; 31 ago-7 dic nonché 2 gen, 3 apr, 9, 10, 11 dic salvo 6 gen, 19 mar, 1 mag, 4 giu (A) vom 15 Dez-26 Juni; 31 Aug-7 Dez sowie 2 Jan, 3 Apr, 9, 10, 11 Dez ohne 6 Jan, 19 März, 1 Mai, 4 Juni
(A) du 15 d c-26 juin; 31 ao t-7 d c ainsi que 2 jan, 3 avr, 9, 10, 11 d c sauf 6 jan, 19 mars, 1 mai, 4 juin

12 † dal 14 dic-26 apr; 1 nov-6 dic salvo 25 dic
† vom 14 Dez-26 Apr; 1 Nov-6 Dez ohne 25 Dez
† du 14 d c-26 avr; 1 nov-6 d c sauf 25 d c

14 † dal 14 dic-26 apr, 8 nov-6 dic salvo 25 dic; (1)-(7) 1 mag-1 nov † vom 14 Dez-26 Apr, 8 Nov-6 Dez ohne 25 Dez; (1)-(7) 1 Mai-1 Nov † du 14 d c-26 avr, 8 nov-6 d c sauf 25 d c; (1)-(7) 1 mai-1 nov

15 Notti/Nächte/Nuits 5/6, 6/7

11 Non attende coincidenza in ritardo
Wartet nicht auf verspätete Ankünfte
N'attend pas de correspondance en retard

12 [x] Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
[x] Locarno-Camedo-Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
[x] Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite

Transporto di biciclette sui treni   escluso. Bef rdigung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt.

Transport de vélos dans les trains est interd t

13 Sul tronco Locarno-Camedo-Locarno i treni regionali circolano senza biglietto. Biglietti solo all'automatico
Auf der Strecke Locarno-Camedo-Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen
Sur le parcours Locarno-Camedo-Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
  091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Auskunfte: F r Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Unternehmennehmung
  091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

620 Domodossola-Locarno (Centovalli)

Causa lavori, dal 19 ottobre al 6 novembre 2015, il servizio internazionale Locarno-Domodossola-Locarno e regionale Verdasio-Camedo-Verdasio sarà soppresso. Maggiori informazioni www.centovalli.ch

Gewerbliches Reproduzieren verboten
Reproduktion commerciale interdite
Riproduzione commerciale vietata

Bern 300				607		177 31	734
Brig	o			7 11		178 37	840
Brig					744	188 40	844
Domodossola	o				812	189 07	912
Genève-Aéroport	150			507		554	
Genève 150				521	542	603	
Lausanne 100				609	617	645	
Brig 100	o				742	832	
Brig 100					744		188 44
Domodossola	o				812		189 12

		119			641		43
		536			825		925
Domodossola	5	536			832		932
Masera				x			
Creggio	x						
Trontano		546		x	843		943
Verigo	x						
Marone	x						
Coimo	x						
Gagnone-Orcesco	x	603					
Drüogno	x	607					
Buttogno	x			x	905		1005
S. Maria Maggiore		612		x	910		1010
Prestinone	x	614					
Zornasco	x	616					
Malesco	x	619		x	916		1016
Villette	x	622					
Re		625		x	922		1022
Folsogno-Dissimo	x	628					
Isella-Olgia	x						
Ribellasca	638						
Camedo	o	639			939		1037

		301	303	305	307		309		311
Camedo		639	658	808	908	940	1011		1040
Borgnone-Cadanza	x	641	700	810	910		1013		1110
Palagnedra	x	642	701	811	911		1014		1111
Verdasio	x	646	705	818	918	946	1018		1046
Corcapolo	x	651	712	825	925		1025		1125
Intragna	o	655	717	830	930	957	1030		1057
Intragna		656	719	832	932	958	1032		1058
Cavigliano	x	602	702	836	936		1036		1136
Verscio	x	604	704	838	938		1038		1138
Tegna	x	606	706	840	940		1040		1140
Ponte Brolla		609	710	843	943	1009	1043		1109
S. Martino	x	612	713	846	946		1046		1146
Solduno	x	613	714	847	947		1047		1147
Locarno S. Antonio	x	614	715	848	948	1015	1048		1114
Locarno	o	618	720	854	954	1019	1054		1119
Locarno		634	734	804	904	1004	1034	1104	1134
Bellinzona 632		701	801	829	929	1029	1101	1129	1201

- 10 A dal 15 dic-7 dic nonché 2 gen, 3 apr, 9, 10, 11 dic salvo 6 gen, 19 mar, 1 mag, 4, 29 giu
A vom 15 Dez-7 Dez sowie 2 Jan, 3 Apr, 9, 10, 11 Dez ohne 6 Jan, 19 März, 1 Mai, 4, 29 Juni
A du 15 déc-7 déc ainsi que 2 jan, 3 avr, 9, 10, 11 déc sauf 6 jan, 19 mars, 1 mai, 4, 29 juin
- 11 A dal 15 dic-26 giu; 31 ago-7 dic nonché 2 gen, 3 apr, 9, 10, 11 dic salvo 6 gen, 19 mar, 1 mag, 4 giu
A vom 15 Dez-26 Juni; 31 Aug-7 Dez sowie 2 Jan, 3 Apr, 9, 10, 11 Dez ohne 6 Jan, 19 März, 1 Mai, 4 Juni
A du 15 déc-26 juin; 31 août-7 déc ainsi que 2 jan, 3 avr, 9, 10, 11 déc sauf 6 jan, 19 mars, 1 mai, 4 juin
- 12 29 mar-11 ott
29 März-11 Okt
29 mars-11 oct
- 16 ①-⑤
- ⑥ dal 20 dic-4 apr, 7 nov-12 dic; ①-⑥ dal 7 apr-2 mag; ①-⑦ dal 3 mag-31 ott nonché 26 dic, 2, 3 apr
⑥ vom 20 Dez-4 Apr, 7 Nov-12 Dez; ①-⑥ vom 7 Apr-2 Mai; ①-⑦ vom 3 Mai-31 Okt sowie 26 Dez, 2, 3 Apr
⑥ du 20 déc-4 avr, 7 nov-12 déc; ①-⑥ du 7 avr-2 mai; ①-⑦ du 3 mai-31 oct ainsi que 26 déc, 2, 3 avr
- 18 ⑥ nonché 26 dic, 2, 3 apr
⑥ sowie 26 Dez, 2, 3 Apr
⑥ ainsi que 26 déc, 2, 3 avr
- 19 14 dic-30 apr, 1 nov-12 dic
14 Dez-30 Apr, 1 Nov-12 Dez
14 déc-30 avr, 1 nov-12 déc
- 22 X Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
X Locarno-Camedo-Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
X Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international
Scartamento ridotto/Schmalspur/ Voie étroite
Bicicletta/Transporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt. Transport de vélos dans les trains est interdit

620 Domodossola–Locarno (Centovalli)

Causa lavori, dal 19 ottobre al 6 novembre 2015, il servizio internazionale Locarno-Domodossola-Locarno e regionale Verdasio-Camedo-Verdasio sarà soppresso. Maggiori informazioni www.centovalli.ch

Bern 300									
Brig	o	807		934		1007		1134	
		911		1040		1111		1240	
Brig			944	948		1044		1244	
Domodossola	o		10 12	10 17		11 12		12 44	12 44
								12 22	12 22
Genève-Aéroport	→ 150	724		754		854		954	
Genève 150		733	742	803		903		1003	
Lausanne 100		821	818	845		945		1045	
Brig 100	o	1002	942	1032		1132		1232	
Brig 100			944	948		1044		1244	
Domodossola	o		10 12	10 17		11 12		12 22	12 22

			47		53		157		61
			22 23		22 23		22		22 23
Domodossola			10 25:		11 25:		12 40		13 25:
Masera			x10 32:		x11 32:		12 47		x13 32:
Creggio	x						12 52		
Trontano			x10 43:		x11 43:		12 58		x13 44:
Verigo	x						13 02		
Marone	x						13 08		
Coimo	x								
Gagnone-Orcesco	x						13 15		
Drugno			x11 05:		x12 05:		13 19		x14 05:
Buttogno	x						13 21		
S. Maria Maggiore			x11 10:		x12 10:		13 24		x14 10:
Prestinone	x						13 27		
Zornasco	x						13 29		
Malesco			x11 16:		x12 16:		13 32		x14 16:
Villette	x						13 35		
Re			x11 22:		x12 22:		13 39		x14 22:
Folsogno-Dissimo	x						13 42		
Isella-Olgia	x								
Ribellasca							13 52		
Camedo	o		11 39:		12 39:		13 53		14 37:

			313		315		317		
			22		22		22		
Camedo			11 40:		12 40:	13 08:	13 55:		14 40:
Borgnone-Cadanza	x					13 10:	14 13:		
Palagnedra	x					13 11:	14 14:		
Verdasio	x				12 46:	13 18:	14 18:		
Corcapolo	x					13 25:	14 25:		
Intragna	o		x11 57:		x12 57:	13 30:	x14 12:	14 30:	x14 57:
Intragna			12 32:		13 32:		14 32:		
Cavigliano	x		12 36:		13 36:		14 36:		
Verscio	x		12 38:		13 38:		14 38:		
Tegna	x		12 40:		13 40:		14 40:		
Ponte Brolla			x12 08:		x13 08:	13 43:	x14 21:	14 43:	x15 08:
S. Martino	x		12 46:		13 46:		14 46:		
Solduno	x		12 47:		13 47:		14 47:		
Locarno S. Antonio	x		x12 14:		x13 14:	13 48:	x14 27:	14 48:	x15 14:
Locarno	o		12 19:	12 54:	13 19:	13 54:	14 32:	14 54:	15 19:
Locarno			12 34	13 04	13 34	14 04	14 47	15 04	15 34
Bellinzona 632	o		13 01	13 29	14 01	14 29	15 04	15 29	16 01

22 ☒ Locarno–Camedo–Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
 ☒ Locarno–Camedo–Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
 ☒ Locarno–Camedo–Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

23 Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi
 Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zuggespersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert
 Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnes du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout

24 Ar 10 03 6 dal 20 dic–21 mar, 10 ott–12 dic
 An 10 03 6 vom 20 Dez–21 März, 10 Okt–12 Dez
 Ar 10 03 6 du 20 déc–21 mars, 10 oct–12 déc

Trasporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt.
 Transport de vélos dans les trains est interdit

☉ Sul tronco Locarno–Camedo–Locarno i treni regionali circolano senza biglietto. Biglietti solo all'automatico
 Auf der Strecke Locarno–Camedo–Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen
 Sur le parcours Locarno–Camedo–Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

620

Causa lavori, dal 19 ottobre al 6 novembre 2015, il servizio internazionale Locarno-Domodossola-Locarno e regionale Verdasio-Camedo-Verdasio sarà soppresso. Maggiori informazioni www.centovalli.ch



Gevêrliches Reproduzieren verboten
 Riproduzione commerciale vietata

Bern					
Brig	o	1334	1407	1534	
		1440	1511	1640	
Brig		1444		1544	1644
Domodossola	o	1512		1612	1712
Genève-Ap		1154	1324		1354
Genève		1203	1333	1342	1403
Lausanne		1245	1421	1418	1445
Brig	o	1432	1602	1542	1632
Brig		1444		1544	1644
Domodossola	o	1512		1612	1712

		69	69	75	181
		122	123	122	122
Domodossola	5	20 15 25	12 15 25	16 25	17 25
Masera	x	15 32	15 32	16 32	17 32
Creggio	x				17 37
Trontano	x	15 43	15 43	16 43	17 43
Verigo	x				17 47
Marone	x				17 53
Coimo	x				17 57
Gagnone-O	x				18 01
Druogno	x	16 05	16 05	17 05	18 05
Buttogno	x				18 07
S. Maria M	x	16 10	16 10	17 10	18 10
Prestinone	x				18 12
Zornasco	x				18 14
Malesco	x	16 16	16 16	17 16	18 16
Villette	x				18 19
Re	x	16 22	16 22	17 22	18 22
Folsogno-D	x				18 25
Isella-O	x				18 38
Ribellasca	x				18 39
Camedo	o	20 16 39	12 16 39	17 39	

		319	321	323	325	327	329	331
		25	25	25	25	25	25	25
Camedo		15 08	16 08	17 08	17 46	18 40	18 47	19 47
Borgnone-C	x	15 10	16 10	17 10	17 48		18 49	19 49
Palagnedra	x	15 11	16 11	17 11	17 49		18 50	19 50
Verdasio	x	15 18	16 18	17 18	17 55		18 55	19 55
Corcapolo	x	15 25	16 25	17 25	18 00		19 00	20 00
Intragna	o	15 30	16 30	17 30	18 05	18 57	19 05	20 05
Intragna	x	15 32	16 32	17 32	18 07	18 58	19 07	20 07
Cavigliano	x	15 36	16 36	17 36	18 11		19 11	20 11
Verscio	x	15 38	16 38	17 38	18 13		19 13	20 13
Tegna	x	15 40	16 40	17 40	18 15		19 15	20 15
Ponte Brolla	x	15 43	16 43	17 43	18 18	19 09	19 18	20 18
S. Martino	x	15 46	16 46	17 46	18 21		19 21	20 21
Solduno	x	15 47	16 47	17 47	18 22		19 22	20 22
Lo S. Antonio	x	15 48	16 48	17 48	18 23	19 14	19 23	20 23
Locarno	4	15 54	16 54	17 54	18 28	19 19	19 28	20 28
Locarno		16 04	17 04	18 04	18 34		19 34	20 34
Bellinzona	o	16 29	17 29	18 29	19 01		20 01	21 01

12 29 mar-11 ott
 29 März-11 Okt
 29 mars-11 oct

20 14 dic-28 mar, 12 ott-12 dic
 14 Dez-28 März, 12 Okt-12 Dez
 14 déc-28 mars, 12 oct-12 déc

12 ☒ Locarno-Camedo-Locarno
 gruppi e scuole sono autorizzati
 solo nel traffico internazionale
 ☒ Locarno-Camedo-Locarno
 Gruppen und Schulen werden nur
 im Internationalen Verkehr
 befördert

☒ Locarno-Camedo-Locarno les
 groupes et les écoles sont admis
 seulement dans le service
 international

23 Trenno panoramico soggetto a
 supplemento acquistabile presso le
 stazioni SSIF o direttamente dal
 personale del treno. Numero dei
 posti limitati. Non vengono
 trasportati passeggeri in piedi
 Zuschlagspflichtiger Panoramazug
 zahlbar an den SSIF Bahnhöfen
 oder direkt beim Zugpersonal.
 Beschränkte Platzzahl. Es werden
 keine stehende Reisende befördert
 Train panoramique sujet au
 supplément payable aux gares
 SSIF ou directement aux
 personnelles du train. Nombre de
 place limité. Aucun transport de
 voyageurs debout

25 Camedo-Corcapolo

Trasporto di biciclette sui treni
 è escluso. Beförderung von Velos in
 den Zügen ist nicht erlaubt.
 Transport de vélos dans les trains
 est interdit

☉ Sul tronco Locarno-Camedo-
 Locarno i treni regionali circolano
 senza biglietto. Biglietti solo
 all'automatico
 Auf der Strecke Locarno-Camedo-
 Locarno verkehren die
 Regionalzüge ohne Kondukteur.
 Billette am Automaten lösen
 Sur le parcours Locarno-Camedo-
 Locarno les trains régionaux
 circulent sans contrôleur. Les billets
 doivent être retirés au distributeur
 automatique

Scartamento ridotto/Schmalspur/
 Voie étroite

620

620 Domodossola-Locarno (Centovalli)

Causa lavori, dal 19 ottobre al 6 novembre 2015, il servizio internazionale Locarno-Domodossola-Locarno e regionale Verdasio-Camedo-Verdasio sarà soppresso. Maggiori informazioni www.centovalli.ch

Bern 300		1834
Brig	o	1940
Brig		1944
Domodossola	o	2012
Genève-Aéroport	→ 150	1654
Genève 150		1703
Lausanne 100		1745
Brig 100	o	1932
Brig 100		1944
Domodossola	o	2012

91
22

Domodossola		2025
Masera		2032
Creggio	x	
Trontano		2043
Verigo	x	
Marone	x	
Coimo	x	
Gagnone-Orcesco		2100
Drüogno		2104
Buttogno	x	
S. Maria Maggiore		2109
Prestinone	x	2111
Zornasco	x	2113
Malesco		2115
Villette	x	
Re		2122
Folsogno-Dissimo	x	
Isella-Olgia	x	
Ribellasca		2136
Camedo	o	2137

333 335
22 22

Camedo		2138
Borgnone-Cadanza	x	
Palagnedra	x	
Verdasio	x	2144
Corcapolo	x	2149
Intragna	o	2154
Intragna		2155 2330
Cavigliano	x	2158 2334
Verscio	x	2200 2336
Tegna	x	2202 2338
Ponte Brolla	x	2205 2341
S. Martino	x	2208 2344
Solduno	x	
Locarno S. Antonio	x	2210 2345
Locarno	o	2215 2350
Locarno		2234 016 121
Bellinzona 632	o	2301 040 143

- 15 Notti/Nächte/Nuits 5/1/6, 6/1/7
22 ☒ Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
☒ Locarno-Camedo-Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
☒ Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite

🚲 Trasporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt.
Transport de vélos dans les trains est interdit

☉ Sul tronco Locarno-Camedo-Locarno i treni regionali circolano senza biglietto. Biglietti solo all'automatico
Auf der Strecke Locarno-Camedo-Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen
Sur le parcours Locarno-Camedo-Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99
Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul sito internet www.vigezzina.com oppure sugli orari aziendali SSIF
Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe www.vigezzina.com oder Plakatfahrplan SSIF

☎ Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bfhe ☎ 091 756 04 60

FART, Locarno
www.centovalli.ch
fart@centovalli.ch
SSIF, Domodossola
www.vigezzina.com